

Les Infos de Base

Mercredi 10 avril 2013
volume 16, numéro 15
ISSN 1492-0670

Dans ce numéro

- 1 État de la publication
Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Québec*
- 2 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Québec*
Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Canada*
- 3 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Canada*
- 5 Mise à niveau à la version 4.8 de Folio

Gaudet Éditeur Ltée
5278 rue Nantel
Saint-Hubert QC J3Y 9A7
514/893-2526 (téléphone)
1-800/481-8702 (sans frais)
450/443-3642 (télécopieur)
info@gaudet.qc.ca
<http://www.gaudet.qc.ca/>



GAUDET
ÉDITEUR LTÉE

État de la publication

L'*Infobase Lois du Québec* et la *Statutes of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *G.O.Q.*, Partie 2, fascicule n° 15 du 10 avril 2013.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 16 avril 2013 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Québec* et la *Regulations of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *G.O.Q.*, Partie 2, fascicule n° 15 du 10 avril 2013, et à la *G.O.Q.*, Partie 1, fascicule n° 14 du 6 avril 2013.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 25 avril 2013 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Gazettes officielles du Québec* contient le texte intégral de la *G.O.Q.*, Partie 2, du fascicule n° 40 du 30 septembre 1998 au fascicule n° 13A du 30 mars 2013, et de la *G.O.Q.*, Partie 1, du fascicule n° 43 du 3 octobre 1998 au fascicule n° 12 du 23 mars 2013.

L'*Infobase Lois annuelles du Québec* et la *Annual Statutes of Québec Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1996 à 2013.

L'*Infobase Lois du Canada*, et la *Statutes of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gaz. Can.*, Partie III, n° 3 du 25 février 2013 et à la *Gaz. Can.*, Partie II, n° 8 du 10 avril 2013.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 10 avril 2013 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *Gaz. Can.* ou dans une *Gaz. Can.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Canada* et la *Regulations of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gazette du Canada*, Partie II, fascicule n° 8 du 10 avril 2013.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 10 avril 2013 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *Gaz. Can.* ou dans une *Gaz. Can.* antérieure.

L'*Infobase Lois annuelles du Canada* et la *Annual Statutes of Canada Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1995 à 2013.

Le *Code civil du Québec — Accès aux règles* est à jour au 22 mars 2013.

Le *Dictionnaire encyclopédique du Droit québécois* est à jour au 22 mars 2013 et contient maintenant 9 098 termes ou mots de renvoi pertinents.

Le *Droit des petites sociétés par actions — Accès aux règles et formulaires* est à jour au 24 septembre 2012.

Le *Code de procédure des assemblées (pour présidents et secrétaires)* est à jour au 24 septembre 2012.

Le *Droit des associations non personnalisées (contrats d'association)* est à jour au 24 septembre 2012.

Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Québec*

Code de la sécurité routière, RLRQ, c. **C-24.2**, aa. 5.1, intitulé de la section I.1 du chapitre II du titre V, 202.1.2-202.1.5, 202.7.1, 209.2, 636.1, 643.1.

Loi modifiant de nouveau le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives, L.Q. 2008, c. 14, aa. 2 (partie), 18, 19, 21, 22, 91, 95.

Loi sur la santé publique, RLRQ, c. **S-2.2**, aa. 52, 52.1, 61-61.3, 62, 63-68,

69, 138, 174.

Loi concernant le partage de certains renseignements de santé, L.Q. 2012, c. 23, aa. 153-159.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, elles ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Québec

Règlement sur la procédure de sélection des personnes aptes à être nommées membres de la Commission d'accès à l'information, RLRQ, c. **A-2.1**, r. 5, aa. 4, 15.

Règlement modifiant le Règlement sur la procédure de sélection des personnes aptes à être nommées membres de la Commission d'accès à l'information, Décision 1693-1 du 21-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1427, aa. 1, 2.

Directive concernant la gestion des taxes de vente, RLRQ, c. **A-6.01**, D. 205-2013 du 20-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1430, nouveau.

Règlement sur les points d'inaptitude, RLRQ, c. **C-24.2**, r. 37, annexe.

Règlement modifiant le Règlement sur les points d'inaptitude, D. 340-2013 du 27-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1417, a. 1.

Arrêté ministériel concernant la limite de vitesse sur les routes d'accès au complexe hydroélectrique de la Romaine, RLRQ, c. C-24.2, A.M. 2013-04 du 22-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1423, nouveau.

Règlement sur le comité d'inspection professionnelle de l'Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, RLRQ, c. **C-26**, r. 244, remplacé.

Règlement sur l'inspection professionnelle des technologistes médicaux du Québec, Décision du 22-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1418, a. 32.

Règlement sur l'inspection professionnelle des technologistes médicaux du Québec, RLRQ, c. C-26, Décision du 22-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1418, nouveau.

Règlement sur le permis spécial de l'Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie, médicale du Québec, RLRQ, c. C-26, Décision du 22-03-13,

(2013) 145 G.O. 2, 1420, nouveau.

Règlement sur les frais exigibles en vertu de l'article 5 de la Loi favorisant le développement et la reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre, RLRQ, c. **D-8.3**, r. 6, a. 1.

Avis d'indexation, Avis, (2013) 145 G.O. 1, 441.

Règlement sur les droits exigibles des producteurs forestiers reconnus, RLRQ, c. **F-4.1**, r. 4, aa. 1, 2, 3, 4.

Avis d'indexation, Avis, (2013) 145 G.O. 1, 442.

Règlement sur le comité d'inspection professionnelle de l'Ordre professionnel des médecins vétérinaires du Québec, RLRQ, c. **M-8**, r. 5, remplacé.

Règlement sur le comité d'inspection professionnelle de l'Ordre professionnel des médecins vétérinaires du Québec, Décision du 22-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1421, a. 27.

Règlement sur le comité d'inspection professionnelle de l'Ordre professionnel des médecins vétérinaires du Québec, RLRQ, c. M-8, Décision du 22-03-13, (2013) 145 G.O. 2, 1421, nouveau.

Règlement sur les permis de mesureurs de bois, RLRQ, c. **M-12.1**, r. 1, aa. 5, 7, 8, 9.

Avis d'indexation, Avis, (2013) 145 G.O. 1, 442.

Règlement sur les substances minérales autres que le pétrole, le gaz naturel et la saumure, RLRQ, c. **M-13.1**, r. 2, aa. 1, 2, 3, 7, 8, 10, 13, 33, 34, 39, 41, 45, 49, 50, 53, 54, 56, 57, 61, 62, 128, 129, 130.

Avis d'indexation, Avis, (2013) 145 G.O. 1, 442.

Règlement sur les frais exigibles lors du transfert de l'administration d'une terre, RLRQ, c. **T-8.1**, r. 4, a. 2.

Avis d'indexation, Avis, (2013) 145 G.O. 1, 442.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ils ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Liste des modifications apportées à l'Infobase Lois du Canada

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C. 1985, ch. **A-1**, ann. I, II.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 571, 586, 674, 675;

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, a. 290.

Loi sur la faillite et l'insolvabilité, L.R.C. 1985, ch. **B-3**, aa. 2, 65.1, 69, 69.1, 69.3.

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, aa. 414-418.

Régime de pensions du Canada, L.R.C. 1985, ch. **C-8**, aa. 2, 38, 81, 82-86.1, 89, 96, 97.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 225, 227-229, 230 (partie), 231, 232.

Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, L.R.C. 1985, ch. **C-36**, aa. 2, 11.07, 34.

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, aa. 419-421.

Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, L.R.C. 1985, ch. **C-50**, annexe.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, a. 29.

Loi sur la taxe d'accise, L.R.C. 1985, ch. **E-15**, a. 123.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, a. 20 (partie).

Loi sur les licences d'exportation et d'importation, L.R.C. 1985, ch. **E-19**, aa. 2, 4.2, 5, annexe.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, aa. 51-54.

Loi sur les Cours fédérales, L.R.C. 1985, ch. **F-7**, a. 28.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, a. 572.

Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. 1985, ch. **F-11**, ann. I.1, II, III, IV, V, VI, VII.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 573-575, 587-589, 676;

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, a. 56;

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, aa. 291-293.

Loi sur l'importation des boissons enivrantes, L.R.C. 1985, ch. **I-3**, aa. 2, 3, ann. 9.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, aa. 57-60.

Loi sur les Indiens, L.R.C. 1985, ch. **I-5**, aa. 87, 88.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 677, 678.

Loi sur la sécurité de la vieillesse, L.R.C. 1985, ch. **O-9**, aa. 2, 28, 34.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 235, 236, 237 (partie).

Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. **P-21**, annexe.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 576, 590, 679;

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, a. 294.

Loi sur la pension de la fonction publique, L.R.C. 1985, ch. **P-36**, ann. I.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, a. 591.

Loi sur les liquidations et les restructurations, L.R.C. 1985, ch. **W-11**, aa. 2, 22.2.

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, aa. 422, 423.

Loi sur les douanes, L.R.C. **1985 (2^e suppl.)**, ch. **1**, a. 2, annexe.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, aa. 30, 37.

Loi sur l'arbitrage commercial, L.R.C. **1985 (2^e suppl.)**, ch. **17**, aa. 2, 5, ann. 1, 2.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, aa. 23-27.

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, L.R.C. **1985 (3^e suppl.)**, ch. **24**, aa. 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, intertitre précédant l'article 28, 28, 29-42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51.

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, aa. 269-284.

Loi sur la sécurité ferroviaire, L.R.C. **1985 (4^e suppl.)**, ch. **32**, aa. 16, 50.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 484, 485.

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, L.R.C. **1985 (4^e suppl.)**, ch. **47**, aa. 2, 19.0131, 20.031, 23, 26, 27.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, aa. 16-22.

Loi sur la rémunération du secteur public, L.C. **1991**, ch. **30**, ann. I.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 279, 592;

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, a. 295.

Loi sur le statut de l'artiste, L.C. **1992**, ch. **33**, aa. 5, 9, 10-15, 16, 17, 18, 19-21, 22, 24, 25-27, 28, 29, 30, 33, 34, 37, 39, 40, 41, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 56 (A), 57, 59, 60, 61, 64-67.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 532-563.

Loi sur la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, L.C. **1993**, ch. **31**, abrogée.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, a. 593.

Loi sur l'assurance-emploi, L.C. **1996**, ch. **23**, aa. 2, 14, 24, 25, 52, 54, 64, 90.1, 111-123, 125, 129.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 240-244, 246-249, 604, 608 (partie).

Tarif des douanes, L.C. **1997**, ch. **36**, aa. 2, 5, 14, 27, 49.41, 54, 59.1, 63, 71.41, 79, 133, annexe.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, aa. 38-49.

Loi sur l'autonomie gouvernementale de la première nation de Westbank, L.C. **2004**, ch. **17**, a. 8.1.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, a. 680.

Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques), L.C. **2005**, ch. **3**.

Entrée en vigueur des aa. 1-9.1, ann. 1-3.

Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations, L.C. **2005**, ch. **9**, titre intégral, préambule, aa.

1, 2, 90-113, 132, 133, 134, 136, 139, 140, 146, annexe.

Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable, L.C. 2012, ch. 19, aa. 656-666;

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la gestion financière et statistique des premières nations, DORS/2013-59 du 01-01-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 844, a. 1.

Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences, L.C. **2005**, ch. **34**, annexe.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, a. 50.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. **2012**, ch. **26**.

Entrée en vigueur de la Loi sauf les articles 60-64.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, elles ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Canada

Régime de pensions du Canada, L.R.C. 1985, ch. **C-8**.

Règlement sur le Régime de pensions du Canada, C.R.C., ch. 385, aa. 2, 74, 74.1, 74.2, 74.3, 87.

Règlement modifiant le Règlement sur le Régime de pensions du Canada et abrogeant les Règles de procédure des tribunaux de révision et les Règles de procédure de la Commission d'appel des pensions (prestations), DORS/2013-61 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 869, aa. 1-5.

Règles de procédure de la Commission d'appel des pensions (prestations), C.R.C., ch. 390, abrogé.

Règlement modifiant le Règlement sur le Régime de pensions du Canada et abrogeant les Règles de procédure des tribunaux de révision et les Règles de procédure de la Commission d'appel des pensions (prestations), DORS/2013-61 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 869, a. 6.

Règles de procédure des tribunaux de révision, DORS/92-19, abrogé.

Règlement modifiant le Règlement sur le Régime de pensions du Canada et abrogeant les Règles de procédure des tribunaux de révision et les Règles de procédure de la Commission d'appel des pensions (prestations),

DORS/2013-61 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 869, a. 7.

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, L.R.C. 1985, ch. C-23.

Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité), TR/93-81, a. 58.

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, a. 296.

Loi sur la taxe d'accise, L.R.C. 1985, ch. E-15.

Règlement sur les frais, droits et taxes (TPS/TVH), DORS/91-34, a. 2.

Règlement no 3 modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2012-191 du 20-09-12, (2012) 146 *Gaz. Can.* II, 2212, a. 6;

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH (Île-du-Prince-Édouard), DORS/2013-44 du 08-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 700, a. 2.

Règlement sur la déduction pour le remboursement provincial (TPS/TVH), DORS/2001-65, a. 1, ann. 4, 4.1.

Règlement no 3 modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2012-191 du 20-09-12, (2012) 146 *Gaz. Can.* II, 2212, aa. 20, 21;

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH (Île-du-Prince-Édouard), DORS/2013-44 du 08-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 700, aa. 9, 10.

Règlement sur les contenants consignés (TPS/TVH), DORS/2008-48, aa. 1, 2, 3.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH (Île-du-Prince-Édouard), DORS/2013-44 du 08-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 700, aa. 12, 13.

Règlement sur le nouveau régime de la taxe à valeur ajoutée harmonisée, DORS/2010-117, a. 33.3.

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH (Île-du-Prince-Édouard), DORS/2013-44 du 08-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 700, a. 16.

Règlement no 2 sur le nouveau régime de la taxe à valeur ajoutée harmonisée, DORS/2010-151, aa. 8, 8.1, 30, 34.1, 52, 57, 58.07-58.11.

Règlement no 3 modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH, DORS/2012-191 du 20-09-12, (2012) 146 *Gaz. Can.* II, 2212, a. 23, 32, 41 (partie), 42 (partie);

Règlement modifiant divers règlements relatifs à la TPS/TVH (Île-du-Prince-Édouard), DORS/2013-44 du 08-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 700, aa. 27, 30, 40 (partie).

Loi sur les Cours fédérales, L.R.C. 1985, ch. F-7.

Règles des Cours fédérales, DORS/98-106, aa. 324, 326, 327.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, a. 27b).

Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. 1985, ch. F-11.

Décret chargeant le leader du gouvernement à la Chambre des communes de l'administration du Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour l'application de la loi, TR/2013-30 du 10-04-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 892, nouveau.

Loi sur les aliments et drogues, L.R.C. 1985, ch. F-27.

Règlement sur les aliments et drogues, C.R.C., ch. 870, a. C.05.001.

Règlement correctif visant le Règlement sur les aliments et drogues (1733 — essais cliniques), DORS/2013-56 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 836, a. 1.

Loi sur l'Office national de l'énergie, L.R.C. 1985, ch. N-7.

Règlement de l'Office national de l'énergie sur les pipelines terrestres, DORS/99-294, titre, aa. 1, 3, 4, 6-6.6, 8, 11, 18, 20, 29, 31, 32, intertitre précédant l'article 35, 40, 46, 47, 48, 53, intertitre précédant l'article 55, 55, intertitre des partie 1-10.

Règlement modifiant le Règlement de 1999 sur les pipelines terrestres, DORS/2013-49 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 808, aa. 1-22.

Loi sur la sécurité de la vieillesse, L.R.C. 1985, ch. O-9.

Règlement sur la sécurité de la vieillesse, C.R.C., ch. 1246, aa. 29.1, 38, 38.1, 39, 40, 44, 46, 48.

Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité de la vieillesse, DORS/2013-62 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 872, aa. 1-5.

Loi sur le pilotage, L.R.C. 1985, ch. P-14.

Règlement sur les tarifs de l'Administration de pilotage du Pacifique, DORS/85-583, aa. 6, 8, 10, 15, 16, 17, ann. 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'Administration de pilotage du Pacifique, DORS/2012-196 du 20-09-12, (2012) 146 *Gaz. Can.* II, 2269, aa. 1 (partie), 2 (partie), 3 (partie), 6 (partie), 7 (partie), 9 (partie), 10 (partie), 11 (partie), 12 (partie), 13 (partie), 14 (partie), 16, 17.

Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996, DORS/95-586, aa. 5, 8, ann. 2, 4, 5, 6.

Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996, DORS/2013-65 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 878, aa. 1-10.

Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique, L.R.C. 1985, ch. P-34.

Décret transférant les attributions du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada prévues sous le régime de la Loi sur le Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports au leader du gouvernement à la Chambre des communes, TR/2013-29 du 10-04-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 891, nouveau.

Décret transférant à l'Agence de la santé publique du Canada la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale connu, au sein du ministère de la Santé, sous le nom d'Unité du Programme du public voyageur, TR/2013-40 du 10-04-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 900, nouveau.

Décret transférant au ministre de la Santé les attributions du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et de l'Agence canadienne d'inspection des aliments à l'Agence de la santé publique du Canada, la responsabilité à l'égard

du secteur de l'administration publique fédérale connu sous le nom d'Unité chargée des agents zoopathogènes terrestres domestiques, TR/2013-41 du 10-04-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 901, nouveau.

Loi sur les Forces hydrauliques du Canada, L.R.C. 1985, ch. **W-4**.

Règlement sur les forces hydrauliques des chutes Kananaskis et des chutes Horseshoe, DORS/97-473, ann. I, II.

Loi sur la croissance économique et la prospérité — Canada-Panama, L.C. 2012, ch. 26, a. 27a).

Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, L.R.C. 1985 (3^e suppl.), ch. 24.

Décret désignant la Région de la capitale nationale comme lieu où est fixé le siège du Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, TR/88-137, abrogé.

Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance, L.C. 2012, ch. 31, a. 297.

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, L.R.C. 1985 (4^e suppl.), ch. 47.

Règlement sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, DORS/89-35, a. 5.

Règlement modifiant le Règlement sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, DORS/2013-53 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 827, a. 1.

Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics, DORS/93-602, aa. 2, 3, 5, 6, 7, 10, 11.

Règlement modifiant le Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics, DORS/2013-54 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 830, aa. 1-7.

Loi sur les télécommunications, L.C. 1993, ch. 38.

Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées, DORS/2013-7 du 28-01-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 280, nouveau.

Loi sur les Transports au Canada, L.C. 1996, ch. 10.

Règlement sur l'interconnexion du trafic

ferroviaire, DORS/88-41, annexe.

Règlement modifiant le Règlement sur l'interconnexion du trafic ferroviaire, DORS/2013-28 du 28-02-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 583, a. 1.

Loi sur l'assurance-emploi, L.C. 1996, ch. 23.

Règlement sur l'assurance-emploi, DORS/96-332, intertitre précédant l'article 12, aa. 12, 24-24.2, 56.1, intertitre précédant l'article 76.12, 76.12, 78-87.

Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi, DORS/2013-45 du 08-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 771, aa. 1-5;

Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi, DORS/2013-64 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 875, aa. 1-3.

Règlement sur l'assurance-emploi (pêche), DORS/96-445, aa. 4.1, 4.2, 8, 8.1-8.3, 13.

Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi (pêche), DORS/2013-32 du 07-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 616, aa. 1-5.

Règlement sur les demandes de révision, DORS/2013-63 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 874, nouveau.

Tarif des douanes, L.C. 1997, ch. 36.

Règlement sur les règles d'origine (ALÉCPA), DORS/2013-50 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 821, nouveau.

Règlement sur les règles d'origine des marchandises occasionnelles (ALÉCPA), DORS/2013-51 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 824, nouveau.

Règlement sur la préférence tarifaire (ALÉCPA), DORS/2013-52 du 21-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 825, nouveau.

Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences, L.C. 2005, ch. 34.

Règlement sur le Tribunal de la sécurité sociale, DORS/2013-60 du 28-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 848, nouveau.

Loi sur l'emploi dans la fonction publique, L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et

13.

Règlement sur le transfert d'un secteur de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, DORS/2013-58 du 27-03-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 843, nouveau.

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret sur les passeports canadiens, TR/81-86, a. 12.

Décret modifiant le Décret sur les passeports canadiens, TR/2013-42 du 10-04-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 902.

Décret sur la médaille de la Mission des Nations Unies en République du Soudan du Sud (MINUSS), TR/2013-31 du 10-04-13, (2013) 147 *Gaz. Can.* II, 893, nouveau.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ils ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Mise à niveau à la version 4.8 de Folio

Avec l'édition d'avril, nous passons à la version 4.8 du logiciel Folio. Rappelons que la dernière mise à niveau à la version 4.6 datait de 2008.

La version 4.8 amène une certification de compatibilité avec la version 8 de Windows. Elle ajoute également plusieurs fonctionnalités qui permettront l'ajout de nouveaux produits à la bibliothèque Accès Légal.

La migration se fera en 2 étapes.

En avril, nous vous fournissons la nouvelle version des logiciels. Vous disposerez de 3 mois pour migrer vos systèmes à la version 4.8.

Notez que la version 4.8 n'est pas rétrocompatible. Il sera donc important de ne pas tarder à l'implanter, car lorsque les infobases seront migrées à la version 4.8, un lecteur 4.6 sera incapable de lire les infobases.

En juillet, nous migrerons toutes les infobases à la version 4.8. Nous ajouterons ainsi les nouvelles infobases suivantes à la bibliothèque Accès Légal :

Disponibles à la fois sur DVD, Internet et par nimbo-informatique :

Infobase Lois de l'Ontario (iloisO.nfo) :
contient les lois de l'Ontario

Statutes of Ontario Infobase
(istatO.nfo) : contient la version anglaise
des lois de l'Ontario

Infobase Règlements de l'Ontario
(ireglemO.nfo) : contient les règlements
de l'Ontario

Regulations of Ontario Infobase
(iregulO.nfo): contient la version
anglaise des règlements de l'Ontario

Disponibles uniquement par nimbo-
informatique :

Infobase Gazettes du Canada
(igcC.nfo) : contient le texte intégral des
Parties I, II et III, indexé en français

Canada Gazettes Infobase (icgC.nfo) :
contient le texte intégral des Parties I, II
et III, indexé en anglais

Les abonnés à notre service de livraison
des infobases par nimbo-informatique
profiteront des nouvelles infobases dès
que leur système sera mis à niveau.

Nous serons disponibles pour vous aider
à rendre le processus de migration la
plus simple possible. N'hésitez pas à
nous acheminer vos questions par
courriel à folio48@gaudet.qc.ca ou par
téléphone au 514/893-2526.